



DESIGNING GOOD LIFE

Snacking Set TRIO

Crisp sandwiches, waffles and panini in one set



Making good!

Bruksanvisning - svenska.....sida	3 - 8
Brugsanvisning - dansk.....side	9 - 14
Bruksanvisning - norsk.....side	15 - 20
Käyttöohjeet - suomi.....sivu	21 - 26
Instructions of use - english.....page	27 - 32

Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
9. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
10. Placera aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
11. Apparaten får endast användas under övervakning.

12. Apparaten får inte användas utomhus.
13. Se till att inte sladden kommer i kontakt med apparatens heta exteriörer eller grillplattor och undvik att flytta apparaten när den är varm.
14. Apparatens ytor kan bli heta under användning, undvik att röra dessa delar och låt apparaten svalna innan rengöring.
15. Använd endast träredskap för att skydda grillplattornas non-stick beläggning.
16. När apparaten ska stängas av, dra alltid i kontakten och inte i sladden.
17. **WARNING!** För att undvika farliga situationer som följd av oavsiktlig aktivering, får denna apparat inte anslutas till elnätet via en extern anslutningsanordning såsom t ex en timer eller vara ansluten till en krets som startas och stängs av automatiskt.
18. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
19. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
20. Apparaten är endast för privat bruk.
21. Om produkten används till annat än den är till för, eller inte används i enlighet med instruktionerna, bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten eller andra ting täcks därav inte av reklameringsrätten.

Innan användning

Diska medföljande plattor för hand eller i diskmaskin och torka dem sedan väl.

Kontrollera att apparatens kontakt inte är ansluten till ett vägguttag. Öppna locket. Välj önskade plattor (smörgås-, belgiska våfflor eller paniniplattor) och haka fast en platta i underdelen genom att föra in piggarna på plattans långsida i motsvarande hål i apparatens underdel. Klicka sedan fast plattan så att den sitter ordentligt. Sätt därefter fast den andra plattan i locket på samma sätt. Kontrollera så att plattorna har klickat fast ordentligt.

Smörj in plattorna med hushållspapper fuktat med lite matolja innan du använder plattorna för första gången.

Användning

Stäng locket och sätt kontakten i ett vägguttag. Den orangea signallampan tänds som en indikation på att apparaten är ansluten och värmer upp. Låt förvärma tills den gröna lampan tänds och den orangea slocknar. Notera att rök och lukt kan uppstå när apparaten värms upp första gången. Signallamporna kan tändas och släckas under användning, detta är en indikation på att temperaturen upprätthålls.

Smörgåsar

Placera smörgåsplattorna i apparaten och förvärm enligt tidigare instruktioner. Lägg de fyllda bröden mellan plattorna och stäng apparaten och lås handtagen. Tänk på att om det läggs för mycket fyllning mellan brödsnivåerna, kan handtagen vara svåra att stänga.

Efter ca 4-5 minuter, eller när du anser att smörgåsarna är klara, öppna locket och lyft bort brödet med hjälp av ett plast-/träredskap. Använd aldrig metallredskap då dessa kan skada plattornas beläggning.

Stäng locket för att bevara värmen om du ska fortsätta använda apparaten.

Belgiska våfflor

Placera våffelplattorna i apparaten och förvärm enligt tidigare instruktioner. Håll sedan smet i mitten på de undre laggarna. Stäng locket och lås handtagen. Änga kan komma från laggarna. Observera att om du fyller på med för mycket smet kan det att rinna ut över kanterna.

Grädda ca 3-6 minuter och kontrollera om våfflorna är klara. Lyft bort våfflorna med plast- eller träredskap. Håll locket stängt mellan gräddningarna.

Dra ur kontakten efter användning.

Recept våffelsmet

Belgiska dessertvåfflor (ca 8 våfflor)

4 dl vetemjöl

1 dl strösocker
1/2 tsk salt
1 krm vaniljpulver
1 msk bakpulver
3 1/2 dl mjölk (3 %)
2 ägg
200 g smält avsmalnat smör

Blanda mjöl, socker, salt, vaniljpulver och bakpulver i en bunke. Separera äggulorna från vitorna (spara vitorna). Tillsätt mjölken och äggulorna. Rör till en jämn smet. Rör ner det avsmalnade smöret. Vispa äggvitor hårt och vänd ner i smeten.

Grädda våfflorna och servera med pudrat florsocker och färska bär t ex.

Belgiska matvåfflor (ca 10-12 våfflor)

5 dl vetemjöl
1 tsk bakpulver
1/4 tsk salt
2 st äggulor
5 dl mjölk
60 g smält smör
2 st äggvitor

Blanda de torra ingredienserna (mjöl, bakpulver och salt) i en bunke. Blanda därefter äggulor, mjölk och det smälta smöret i en annan bunke. Tillsätt därefter mjölblandningen under omrörning så att det inte klumpar sig. Vispa äggvitorna hårt och vänd försiktigt ner i smeten.

Grädda våfflorna och servera med t ex ägg, räkor, kaviar, lax, äggröra eller valfritt pålägg.

Panini

Vill du grilla paninibröd börjar du med att sätta fast motsvarande plattor i apparaten och förvärmer den enligt tidigare instruktioner. Lägg i brödet och stäng och lås handtaget. Efter ca 4-5 minuter, eller när du anser att brödet är klart, öppna locket och lyft bort brödet med hjälp av ett plast-/träredskap. Använd aldrig metallredskap då dessa kan skada plattornas beläggning.

Stäng locket för att bevara värmen om du ska fortsätta använda apparaten.

Dra ur kontakten efter användning.


Rengöring

- Dra ur kontakten och låt apparaten svalna innan rengöring.
- Tryck på frigöringsknapparna på apparatens högra sida för att ta bort plattorna. Diska plattorna för hand eller i diskmaskin. Torka noggrant plattornas över- och undersida.

- Om fett och smulor hamnar under plattorna, rengör med en lätt fuktad trasa och eftertorka väl.
- Torka av apparatens hölje med en lätt fuktad trasa.
- Sänk aldrig ner apparaten eller dess sladd i vatten.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt  med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)

- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 6887
220-240V ~, 50 Hz
850 W



Med reservation för eventuella ändringar.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
8. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. Apparatet må kun anvendes under opsyn.
12. Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug.
13. Sørg for at ledningen ikke kommer i berøring med

- apparatets varme ydersider og bageplader, og undlad at flytte apparatet, mens det er varmt.
14. Apparatets overflader bliver meget varme under brug, undlad derfor at berøre apparatets varme overflader, og lad altid apparatet afkøle inden rengøring.
 15. Anvend kun træredskaber for at beskytte bagepladernes non-stick belægning.
 16. Tag altid i stikket, når apparatet skal afbrydes. Tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at hive i ledningen.
 17. **FORSIGTIG:** For at undgå farlige situationer må dette apparat ikke kunne tilsluttes ledningsnettet via en ekstern indkoblingsanordning, som f.eks. en timer, eller være tilsluttet et kredsløb, som tændes og slukkes automatisk
 18. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
 19. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
 20. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
 21. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Før brug

Vask de medfølgende plader i hånden eller i opvaskemaskinen og tør dem godt.

Kontrollér, at apparatets stik er sat i en stikkontakt. Åbn låget. Vælg de ønskede plader (til sandwich, belgiske vafler eller panini) og sæt pladen fast i underdelen ved at føre piggene på pladens langside ind i de tilsvarende huller på apparatets underdel. Klik derefter pladen fast, så den sidder korrekt. Sæt derefter den anden plade i låget på samme måde. Kontroller, at pladerne er klikket ordentligt fast.

Smør pladerne med lidt madolie, der er fugtet på køkkenrulle, før du bruger pladerne første gang.

Anvendelse

Luk låget, og sæt stikket i en kontakt. Den orange signallampe tændes for at indikere, at apparatet er tilsluttet og varmer op. Lad det forvarme, indtil den grønne lampe tændes, og den orange slukker. Bemærk, at apparatet muligvis udsender lidt røg og lugt, første gang det varmes op. Signallamperne kan tændes og slukkes under brug, dette er en indikation på, at temperaturen opretholdes.

Sandwich

Sæt sandwichpladerne i apparatet, og forvarm som beskrevet tidligere. Læg de fyldte brød mellem pladerne, luk apparatet og lås håndtaget. Bemærk, at hvis der lægges for meget fyld mellem brødskriverne, kan det være svært at lukke håndtaget.

Efter ca. 4-5 minutter, eller når du mener, at sandwichen er færdig, åbner du låget og tager brødet ud ved hjælp af et plast-/trærædskab. Brug aldrig metalredskaber, da disse kan beskadige pladernes belægning.

Luk låget for at bevare varmen, hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet.

Belgiske vafler

Læg vaflerne i apparatet og opvarm som tidligere beskrevet. Hæld derefter dej i midten på de nederste plader. Luk låget og lås håndtaget. Der kan forekomme damp fra pladerne. Bemærk, at hvis du fylder for meget dej på pladerne, kan det løbe ud over kanterne.

Bag i ca. 3-6 minutter og kontroller, om vaflerne er færdige. Tag vaflerne ud

med et plast- eller træredskab. Hold låget lukket mellem bagningerne.

Tag stikket ud efter brug.

Opskrift på vaffeldej

Belgiske dessertvafler (ca. 8 vafler)

4 dl hvedemel

1 dl strøsukker

1/2 tsk. salt

1 knsp. vaniljepulver

1 tsk. bagepulver

3 1/2 dl mælk

Æg

200 g smeltet afkølet smør

Bland mel, sukker, salt, vaniljepulver og bagepulver i en skål. Adskil æggeblommer og hvider (gem hviderne). Tilsæt mælken og æggeblommerne. Rør sammen til en jævn dej. Rør det afkølede smør i. Pisk æggehviderne stive, og vend dem ned i dejen.

Bag vaflerne, og server dem med drys af flormelis og fx friske bær.

Belgiske madvafler (ca. 10-12 vafler)

5 dl hvedemel

1 tsk. bagepulver

1/4 tsk. salt

2 æggeblommer

5 dl mælk

60 g smeltet smør

2 æggehvider

Bland de tørre ingredienser (mel, bagepulver og salt) i en skål. Bland derefter æggeblommer, mælk og det smeltede smør i en anden skål. Tilsæt derefter melblandingen under omrøring, så den ikke klumper. Pisk æggehviderne stive og vend dem forsigtigt ned i dejen.

Bag vaflerne og servér dem med fx æg, rejer, kaviar, laks, røræg eller valgfrit pålæg.

Panini

Hvis du vil grille panini, starter du med at sætte de tilsvarende plader i apparatet og forvarmer det som tidligere anvist. Læg brødet i, og lås håndtaget. Efter ca. 4-5 minutter, eller når du mener, at brødet er færdigt, åbner du låget og tager brødet ud ved hjælp af et plast-/træredskab. Brug aldrig

metalredskaber, da disse kan beskadige pladernes belægning.

Luk låget for at bevare varmen, hvis du vil fortsætte med at bruge apparatet.

Tag stikket ud efter brug.

Rengøring

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af inden rengøring.
- Tryk på frigøringsknapperne på apparatets højre side for at løsne pladerne. Vask pladerne i hånden eller i opvaskemaskinen. Tør omhyggeligt pladernes over- og underside.
- Hvis der er fedt og smulder under pladerne, rengøres de med en let fugtet klud og tørres godt efter.
- Aftør apparatets ydre med en let fugtet klud.
- Apparat og ledning må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvare.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 6885

230V ~, 50 Hz

750 W



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det det er beregnet for.
3. Ta alltid støpselet ut av kontakten når apparatet ikke brukes.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn fra 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet, hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å forstå og vurdere spesielle farer rundt dette. Lær barn et ansvarbevisst forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
8. Sett apparatet og ledningen utenfor rekkevidde der det er barn under 8 år.
9. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
10. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
12. Apparatet må ikke brukes utendørs
13. Pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med

- apparatets varme overflater eller grillplater og unngå å flytte apparatet når det er varmt.
14. Apparatets flater blir varme under bruk, unngå å røre de og la apparatet avkjøle før rengjøring.
 15. Bruk kun treredsaker for å beskytte non-stick belegget på grillplatene.
 16. Når du skal slå av apparatet, trekk alltid i kontakten og ikke i ledningen.
 17. **ADVARSEL!** For å unngå farlige situasjoner som følge av uansvarlig bruk, må ikke dette apparatet tilkobles via eksterne tilkoblinger som f.eks. timer eller være tilkoblet en kontakt som slår seg av og på automatisk.
 18. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpselet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
 19. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
 20. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
 21. Hvis produktet brukes til annet enn det det er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Før bruk

Før bruk

Vask platene som følger med, for hånd eller i oppvaskmaskin, og tørk dem godt.

Kontroller at støpselet på apparatet ikke er satt inn i en stikkontakt. Åpne lokket. Velg ønskede plater (smørbrød, belgiske vafler eller panini) og fest en

plate i nedre del ved å føre inn piggene på langsiden av platen i de tilsvarende hullene i nedre del av apparatet. Klikk deretter fast platen slik at den sitter ordentlig. Sett deretter fast den andre platen i lokket på samme måte. Kontroller at platene er ordentlig klikket fast.

Smør inn platene med husholdningspapir fuktet med litt matolje før du bruker platene for første gang.

Bruksanvisning

Lukk lokket og sett inn støpselet i en stikkontakt. Den oransje signallampen tennes for å indikere at apparatet er koblet til og varmes opp. Varm opp apparatet til den grønne lampen tennes og den oransje slukker. Merk at det kan oppstå røyk og lukt første gang apparatet varmes opp. Signallampene kan tennes og slukkes under bruk. Dette indikerer at temperaturen opprettholdes.

Smørbrød

Legg smørbrødplatene i apparatet og forvarm dem som beskrevet i tidligere instruksjoner. Legg de fylte brødene mellom platene, lukk apparatet og lås håndtaket. Husk at det kan være vanskelig å lukke håndtakene hvis du har for mye fyll mellom brødsnivåene.

Etter ca. 4–5 minutter, eller når du synes smørbrødene er ferdig, åpner du lokket og løfter bort brødet med et plast- eller treskredskap. Bruk aldri metallredskaper, fordi disse kan skade belegget på platene.

Lukk lokket for å bevare varmen hvis du skal fortsette å bruke apparatet.

Belgiske vafler

Legg vaffelplatene i apparatet og forvarm dem som beskrevet i tidligere instruksjoner. Hell deretter røre midt i de nedre platene. Lukk lokket og lås håndtakene. Det kan komme damp fra platene. Merk at hvis du fyller på for mye røre, kan det renne ut over kantene.

Stek i ca. 3–6 minutter, og kontroller om vafleene er ferdig. Løft ut vafleene med et plast- eller treskredskap. Hold lokket stengt mellom steking.

Dra ut kontakten etter bruk.

Oppskrift vaffelrøre

Belgiske dessertvafler (ca. 8 vafler)

4 dl hvetemel
1 dl strøsukker
1/2 ts salt
1 krm vaniljesukker
1 ss bakepulver
3 1/2 dl helmelk
2 egg
200 g smeltet og avkjølt smør

Bland mel, sukker, salt, vaniljesukker og bakepulver i en bolle. Skill eggeplommer fra eggehviter (spar på eggehviten). Tilsett melken og eggeplommene. Rør til en jevn røre. Rør inn det avkjølte smøret. Visp eggehviter hardt og vend ned i røren.

Stek vaflene og server med for eksempel siktet melis og ferske bær.

Belgiske matvafler (ca. 10–12 vafler)

5 dl hvetemel
1 ts bakepulver
1/4 ts salt
2 eggeplommer
5 dl melk
60 g smeltet smør
2 eggehviter

Bland de tørre ingrediensene (mel, bakepulver og salt) i en bolle. Bland deretter eggeplommer, melk og det smeltede smøret i en annen bolle. Tilsett deretter melblandingen under omrøring, slik at det ikke klumper seg. Visp eggehviten hardt og vend forsiktig ned i røren.

Stek vaflene og server med for eksempel egg, reker, kaviar, laks, eggerøre eller valgfritt pålegg.

Panini

Vil du grille paninibrød, begynner du med å sette fast paniniplatene i apparatet og varmer det opp som beskrevet tidligere i instruksjonene. Legg i brødet, lukk lokket og lås håndtaket. Etter ca. 4–5 minutter, eller når du synes at brødet er ferdig, åpner du lokket og løfter bort brødet med et plast- eller treredskap. Bruk aldri metallredskaper, fordi disse kan skade belegget på platene.

Lukk lokket for å bevare varmen hvis du skal fortsette å bruke apparatet.

Dra ut kontakten etter bruk.

Rengjøring

- Dra ut kontakten og la apparatet kjøle seg ned før rengjøring.
- Trykk på utløserknappene på høyre side av apparatet for å ta ut platene. Vask platene for hånd eller i oppvaskmaskin. Tørk over- og undersiden av platene nøye.
- Hvis fett og smuler havner under platene, rengjør du dem med en lett fuktet klut og tørker dem godt etterpå.
- Tørk av apparatets deksel med en lett fuktet klut.
- Senk aldri apparatet eller ledningen ned i vann.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren

kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Telephone: +47 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 6887

220–240 V ~, 50 Hz

850 W



Med forbehold om eventuelle endringer.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laite ei ole käytössä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
8. Pidä laite ja sen liitosjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
10. Älä sijoita laitetta keittolevyille tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
11. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
12. Laitetta ei saa käyttää ulkotiloissa.

13. Varmista, ettei liitosjohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien ulkopintojen tai paistolevyjen kanssa. Älä siirrä laitetta sen ollessa vielä kuuma.
14. Laitteen ulkopinnat kuumenevat käytön aikana, joten vältä koskemasta niihin ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
15. Käytä ainoastaan puisia välineitä, jotta paistolevyjen tarttumaton pinnoite ei vaurioidu.
16. Kun laite kytketään pois päältä, älä irrota pistotulppaa pistorasiasta liitosjohdosta vetämällä, vaan tartu pistotulppaan.
17. **VAROITUS!** Vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan esimerkiksi ajastimen tai muun ulkoisen kytkimen välityksellä. Laitetta ei saa myöskään liittää automaattisesti kytkeytyvään virtapiiriin.
18. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
19. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
20. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
21. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Ennen käyttöä

Pese mukana toimitetut levyt käsin tai astianpesukoneessa. Kuivaa ne huolellisesti.

Varmista, ettei laitteen pistoke ole pistorasiassa. Avaa kansi. Valitse haluamasi levyt (voileipä- tai paninilevyt tai levyt belgialaisia vohveleita varten). Kiinnitä levy laitteen alaosaan asettamalla levyn pitkällä sivulla olevat piikit laitteen alaosan vastaaviin reikiin. Paina sen jälkeen levy kunnolla paikalleen niin, että kuulet naksahduksen. Kiinnitä sen jälkeen toinen levy kansiosaan samalla tavalla. Tarkista, että levyt ovat kiinnittyneet kunnolla paikoilleen.

Pyyhi levyjen pinnat ruokaöljyyn kostutetulla talouspaperilla, ennen kuin käytät levyjä ensimmäisen kerran.

Käyttäminen

Sulje kansi. Työnnä pistoke sähköpistorasiaan. Oranssi merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistoke on sähköpistorasiassa ja laite lämpiää. Anna laitteen kuumentua, kunnes vihreä merkkivalo syttyy ja oranssi merkkivalo sammuu. Laitetta ensimmäistä kertaa käytettäessä voi muodostua savua ja hajua. Merkkivalot voivat syttyä ja sammua käyttämisen aikana. Tämä on merkki siitä, että lämpötila pidetään oikeana.

Voileivät

Aseta laitteeseen voileipälevyt. Esilämmitä annettujen ohjeiden mukaisesti. Aseta täytetyt voileivät levyjen väliin. Sulje kansi ja lukitse kahva. Jos leipäsiivujen välissä on liikaa täytettä, kahvan sulkeminen voi olla vaikeaa.

Avaa kansi noin 4–5 minuutin kuluttua, tai kun leivät ovat mielestäsi valmiita, ja nosta leivät pois muovisella tai puisella välineellä. Älä koskaan käytä metallisia välineitä, sillä ne voivat vaurioittaa levyjen pinnoitetta.

Sulje kansi lämmön säilyttämiseksi, jos aiot jatkaa laitteen käyttöä.

Belgialaiset vohvelit

Aseta laitteeseen vohvelilevyt. Esilämmitä annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaada taikinaa alempiin levyihin. Sulje kansi ja lukitse kahva. Levyistä voi nousta höyryä. Jos kaadat levyihin liikaa taikinaa, sitä voi valua reunojen yli.

Paista noin 3–6 minuuttia ja tarkista, ovatko vohvelit valmiit. Ota vohvelit pois muovisella tai puisella välineellä. Pidä kansi suljettuna paistamisen välillä.

Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Vohvelitaikina

Belgialaiset jälkiruokavohvelit (noin 8 vohvelia)

4 dl vehnä jauhoja

1 dl hienosokeria

½ tl suolaa
1 maustemitta vaniljajauhetta
1 rkl leivinjauhetta
3 1/2 dl maitoa (3 % rasvaa)
2 munaa
200 g sulatettua ja jäähtynyttä voita

Sekoita jauhot, sokeri, suola, vaniljajauhe ja leivinjauhe keskenään kulhossa. Erottele valkuaiset keltuaisista (säästä valkuaiset). Lisää maito ja keltuaiset kulhoon. Sekoita tasaiseksi taikinaksi. Sekoita jäähtynyt voisula joukkoon. Vatkaa valkuaiset kovaksi vaahdoksi. Kääntelee vahto joukkoon.

Paista vohvelit. Tarjoile niiden kera esimerkiksi tomusokeria ja tuoreita marjoja.

Belgialaiset suolaiset vohvelit (noin 10-12 vohvelia)

5 dl vehnä jauhoja
1 tl leivinjauhetta
1/4 tl suolaa
2 munankeltuaista
5 dl maitoa
60 g sulatettua voita
2 munanvalkuaista

Sekoita kuivat ainekset (jauhot, leivinjauhe ja suola) keskenään kulhossa. Sekoita keltuaiset, maito ja sulatettu voi keskenään toisessa kulhossa. Lisää tämän jälkeen jauhoseos sekoittaen jatkuvasti, jotta se ei paakkuunnu. Vatkaa valkuaiset kovaksi vaahdoksi. Kääntelee vahto varovasti joukkoon.

Paista vohvelit. Tarjoa niiden kera esimerkiksi kananmunaa, katkarapuja, mätitähnaa, lohta, munakasta ja/tai leikkeleitä.

Panini

Kun valmistat grillissä panineja, kiinnitä siihen tarvittavat levyt ja esilämmitä edellä annettujen ohjeiden mukaisesti. Aseta paninit grilliin. Sulje kansi ja lukitse kahva. Avaa kansi noin 4–5 minuutin kuluttua, tai kun paninit ovat mielestäsi valmiita, ja nosta leivät pois muovisella tai puisella välineellä. Älä koskaan käytä metallisia välineitä, sillä ne voivat vaurioittaa levyjen pinnoitetta.

Sulje kansi lämmön säilyttämiseksi, jos aiot jatkaa laitteen käyttöä.

Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Puhdistaminen

- Irrota pistoke sähköpistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä aina ennen puhdistusta.
- Pese levyt käsin tai astianpesukoneessa. Pese levyt käsin tai astianpesukoneessa. Kuivaa levyt huolellisesti molemmilta puolilta.
- Puhdista levyjen alle mahdollisesti joutunut rasva ja murut kostealla liinalla. Kuivaa hyvin.

- Pyyhi laitteen ulkopinnat nihkeällä liinalla.
- Älä milloinkaan upota laitetta tai sen liitosjohtoa veteen.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Löydät nämä käyttöohjeet myös kotisivuiltamme www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 6887
220–240 V ~, 50 Hz
850 W



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed in water or any other liquids.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Cleaning and maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
8. Keep the appliance and the cord out of reach of children under the age of 8.
9. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
10. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.

11. The appliance should only be used under supervision.
12. The appliance is not for outdoor use.
13. Take care that the cord does not come into contact with the hot exteriors and the baking plates of the appliance, and to not attempt to move the appliance when it is hot.
14. The surfaces of the appliance may get hot during use. Do not touch these parts and let the appliance cool before cleaning.
15. Use only wooden utensils in order to protect the non-stick coating of the grilling plates.
16. When the appliance is disconnected, always pull the plug and not the cord.
17. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is automatically switched on and off.
18. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
19. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
20. The appliance is for domestic use only.
21. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any

damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Before use

Wash the plates supplied by hand or in a dishwasher and then dry them carefully.

Check that the appliance is not plugged into a wall socket. Open the lid. Select the required plates (sandwich, Belgian waffle or panini plates) and attach one plate securely to the base by inserting the tabs on the long side of the plate into the corresponding slots in the base of the appliance. Now click the plate into place to ensure it is fitted correctly. Attach the second plate to the lid in the same way. Check that the plates have clicked firmly into place.

Using kitchen roll, grease the plates with a little cooking oil before using them for the first time.

Use

Close the lid and plug the appliance into a wall socket. The orange indicator light will come on to indicate that the appliance is switched on and is heating up. Leave it to preheat until the green light comes on and the orange light goes out. Note that there may be a slight smell and a little smoke produced when the appliance heats up for the first time. The indicator lights may come on and go out during use. This indicates that the appliance is maintaining the required temperature.

Sandwiches

Insert the sandwich plates into the appliance and preheat it as per the instructions provided. Place the sandwich between the plates and close the lid, locking the handles. Remember that too much sandwich filling may make it difficult to close the lid and lock the handles.

After approx. 4-5 minutes, or when you think the sandwich is ready, open the lid and lift the sandwich out using a plastic/wooden utensil. Never use metal utensils, as these may damage the coating on the plates.

If you want to continue using the appliance, close the lid to retain the heat.

Belgian waffles

Insert the waffle plates into the appliance and preheat it as per the instructions provided. Now carefully pour the batter into the centre of the lower plates. Close the lid and lock the handles. Steam may rise from the plates. Note that if you overfill the plates with batter, the batter may spill over the edges.

Cook for approx. 3-6 minutes and then check if the waffles are ready. Lift the waffles out using a plastic or wooden utensil. Keep the lid closed between batches of waffles.

Unplug the appliance after use.

Recipes for waffle batter

Belgian dessert waffles (makes approx. 8 waffles)

400 ml plain flour
100 ml granulated sugar
1/2 tsp salt
1 pinch vanilla powder
1 tbsp baking powder
350 ml milk (3 %)
2 eggs
200 g melted butter, cooled

Combine the flour, sugar, salt, vanilla powder and baking powder in a bowl. Separate the egg whites from the yolks (saving the whites). Add the milk and egg yolks to the dry ingredients. Mix until you have a smooth batter. Stir in the cooled butter. Whisk the egg whites until stiff and stir into the batter.

Cook the waffles and serve dusted with icing sugar and with fresh berries, for example.

Belgian waffles (makes approx. 10-12 waffles)

500 ml plain flour
1 tsp baking powder
1/4 tsp salt
2 egg yolks
500 ml milk
60 g melted butter
2 egg whites

Combine the dry ingredients (flour, baking powder and salt) in a bowl. Now combine the egg yolks, milk and the melted butter in another bowl. Now add the dry ingredients while stirring to avoid lumps forming. Whisk the egg whites until stiff and gently stir into the batter.

Cook the waffles and serve with, for example, eggs, prawns, caviar, salmon, scrambled eggs, etc.

Paninis

If you would like to prepare paninis, start by inserting the relevant plates into the appliance and preheating it as per the instructions provided. Add the bread, close the lid and lock the handles. After approx. 4-5 minutes, or when you think the bread is ready, open the lid and lift the bread out using a plastic/wooden utensil. Never use metal utensils, as these may damage the coating on the plates.

If you want to continue using the appliance, close the lid to retain the heat.

Unplug the appliance after use.

Cleaning

- Unplug the appliance and let it cool down before cleaning.
- Press the release buttons on the right side of the appliance to remove the plates. Wash the plates by hand or in a dishwasher. Carefully dry the top and bottom of the plates.
- If grease and crumbs collect underneath the plates, clean with a damp cloth and dry carefully.
- Wipe the exterior of the appliance with a damp cloth.
- Never immerse the appliance or its cord in water.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification

- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Phone 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 6887
220-240V ~, 50 Hz
850 W



These instructions are subject to alterations or improvements.



SE/SB/6887/280618